



The Mizoram Gazette

Published by Authority

REGN. NO. N.E.—313 (MZ)

Rs. 2/- per Issue

Vol. XXXVI Aizawl, Friday, 10. 8. 2007, Sravana 19, S.E. 1929, Issue No. 31

GOVERNMENT OF MIZORAM

PART I

**Appointments, Postings, Transfers, Powers, and Other
Personal Notices and Orders**

(ORDERS BY THE GOVERNOR)

NOTIFICATIONS

No.A. 32013/1/03-PHE/EE, the 1st August, 2007. On the recommendation of Mizoram Public Service Commission and in the interest of Public Service, the Governor of Mizoram is pleased to promote. Er. Ngentluanga SDO (Engineering Grade-V) to the post of Executive Engineer (Engineering Grade-IV) of Mizoram Engineering Service (PHE Cadre) in the scale of pay of Rs 12,000-375-16500/-pm plus all other allowances as admissible under the Rules in force from time to time w.e.f the date of taking over charge.

The Governor is further pleased to order posting of Er. Ngentluanga to the post of Executive Engineer, Ground Water & Quality Control Division, Zuangtui, Aizawl until further orders vice Er. Lalremnawia Sailo promoted.

C. Ropianga,
Commr. & Secretary to the Govt. of Mizoram,
Public Health Engineering Department.

No.A. 22013/2/06-AGR, the 2nd August, 2007. In the interest of public service, the Governor of Mizoram is pleased to order transfer and posting of Pu

Vanlalruata Hnamte, AEO, Khawhai to the post of AEO, Sihphir Circle under District Agri. Office Aizawl with immediate effect and until further order.

T. Sangkunga,
Joint Secretary to the Govt. of Mizoram,
Agriculture Department.

No. A. 13052/12/2006-EDN, the 2nd August, 2007. The Governor of Mizoram is pleased to order transfer of Pi Lallawmzuali, Lecturer from Lawngtlai DRC to Champhai DRC with immediate effect and until further orders.

No. transfer TA/DA is admissible.

H. Rothuama,
Under Secretary to the Govt. of Mizoram.

No.A.38017/1/2001 F.Est, the 3rd August, 2007. The Governor of Mizoram is pleased to release Pu R. Thangdela, Auditor, Directorate of Accounts & Treasuries, Mizoram from Government service on his attaining the retiring age of 60 years on superannuation pension with effect from 30.9.2007 (A.N).

C. Lalpeksanga,
Under Secretary to the Govt. of Mizoram,
Finance Department (E)

No. F. 23015/2/2005-AH&V, the 6th August, 2007. In exercise of powers conferred under Section 5 (2) of the Right to Information Act, 2005 (No. 22 of 2005) and in the interest of public service, the Governor Mizoram is pleased to designate the following Officers as State Assistant Public Information Officer in respect of Dte. of AH & Vety Department to provide information to persons requesting for the information under the said Act with immediate effect and until further orders.

- | | | |
|-------------------------------------|---|---------------------|
| 1. Dr. Laltlanmawia, | — | State Asstt. Public |
| Dist. AH & Vety Officer, Lunglei | | Information Officer |
| 2. Dr. Dailo David Varte, | — | -do- |
| Dist. AH & Vety Officer, Champhai | | |
| 3. Dr. Sahlu Khaila, SDVO | — | -do- |
| Chawngte. | | |
| 4. Dr. B. Zonghinga, SDVO, Tlabung. | — | -do- |

Vanhela Pachuau,
Principal Secretary to the Govt. of Mizoram,
A.H. & Veterinary Department.

No. A. 32012/2/01-AH&V, the 26th July, 2007. On the recommendation of the Mizoram Public Service Commission, the Governor of Mizoram is pleased to promote Dr. Lalhmingthanga, Project Officer and Managing Director (PIGFED) to Grade-III of Mizoram A.H. & Vety Service on officiating basis under A.H. & Vety Department in the scale of pay of Rs. 10,000-325-15,200/- p.m. plus all other allowances as admissible under the Rules from time to time with effect from the date of joining and he is posted as District Vety Officer, Mamit.

Dr. Lalhmingthanga will continue to hold the post of Managing Director, PIGFED without financial benefits until further orders.

Vanhela Pachuau,
Principal Secretary,
A.H. & Veterinary Department.

No. A. 45012/1/98-LJE/184, the 6th August, 2007. In exercise of the powers conferred by sub section (1) and (4) of Section 20 of the Code of Criminal Procedures, 1973, (Act No. 2 of 1974, the Governor of Mizoram is pleased to appoint Pu Manoj Kumar Sahoo, IAS Probationer, Aizawl as Executive Magistrate in Aizawl District with immediate effect and so long as the Officer hold the post as probationer in Aizawl unless sooner withdrawn.

Further, in exercise of the powers conferred under sub-section (5) of Section (3) of the Code Criminal Procedures, 1973 (Act No. 2 of 1974), the Governor of Mizoram is pleased to empower the said Officer to function as Judicial Magistrate of the First Class as defined in the Code of Criminal Procedures with immediate effect and so long the Officer hold the said post whichever is earlier.

No.A. 46012/5/98-LJE/150, the 6th August, 2007. In exercise of the powers conferred by sub-section (1) and (4) of Section 20 of the Code of Criminal Procedures, 1973, (Act No. 2 of 1974), the Governor of Mizoram is pleased to appoint Pu R.S. Lalzamlia, Sub-Divisional Officer (Civil), Khawzawl as Executive Magistrate with immediate effect and so long as the Officer holds his post unless sooner withdrawn.

No.A.46012/5/98-LJE/150, the 6th August, 2007. In exercise of the powers conferred by sub-section (1) and (4) of Section 20 of the Code of Criminal Procedures, 1973, (Act No 2 of 1974), the Governor of Mizoram is pleased to appoint Pu Lahmunsanga, Sub-Divisional Officer (Sadar) of Deputy Commissioner, Mamit District Office as Executive Magistrate in Mamit District, with immediate effect and so long as the Officer holds his related post, unless sooner withdrawn.

P. Chakraborty,
Secretary to the Govt. of Mizoram.

No.A. 22012/10/82-APT(A), the 6th August, 2007. In the interest of public service, the Governor of Mizoram is pleased to order that Pu. T. Sangnghihlova, Joint Director, School Education shall take full charge of the Director, School Education in his own grade pay without additional financial benefits in addition to his own duties during the period Pi Malsawmthangi is on tour abroad till Pi Malsawmthangi resumes duty.

B. Zahmuaka,
Under Secretary to the Government of Mizoram.

No. F. 14011/1/2005-GAD, the 6th August, 2007. In exercise of powers conferred under Section 5(2) of the Right to Information Act, 2005 and in the interest of public service, Pu Vungzathanga, Assistant of General Administration Department is hereby designated as the State Assistant Public Information Officer (SAPIO) for the Department of General Administration Department to receive the applications for information or appeals under this Act for forwarding the same forthwith to the Central Public Information Officer (CPIO) or the State Public Information Officer (SPIO) or senior officer specified under Sub-Section (I) of section 19 of the said Act with immediate effect and until further orders.

This supersedes previous Notification vide No. F. 14011/2/2005-GAD, dt. 16.12.2005.

J.C. Ramthanga,
Secretary to the Govt. of Mizoram,
General Administration Department.

No. A. 12011/5/2006-F. Est/1, the 7th August, 2007. In pursuance of the decision of the Council of Ministers vide its Resolution dt. 14.6.2007 and as per recommendation of the MPSC communicated vide their letter No. 17/P/2006 (A) MPSC dt. 30.7.2007 the Governor of Mizoram is pleased to upgrade the following incumbents of Sub-Treasury Officers in Mizoram in the pay scale of Rs. 6500-200-10500/- to the Grade of Treasury Officer/Asst. Director, Accounts & Treasuries in the pay scale of Rs. 8000-275-13,500/- with effect from 14.6.2007 (FN):

- | | |
|------------------------|------------------------------|
| 1. Pu H. Hrangliana | Lawngtlai Treasury |
| 2. Pu Ch. Vanlalruata | Serchhip Treasury |
| 3. Pi P. Lalmalsawmi | Kolasib Treasury |
| 4. Pu Lalrimawia | Champhai Treasury |
| 5. Pi V. Dengziki | Mamit Treasury |
| 6. Pi B. Lalthangzuali | Attached to Lunglei Treasury |

The officers shall be encadred and absorbed into the Junior Grade of Mizoram Finance & Accounts Service in terms of Rule 4 (1), 5 (2) and Rule 27 of the MF&AS Rules, 2001. Their seniority inter-se shall be placed, in

order of merit as stipulated above, below the existing incumbents of Junior Grade of MF&AS officers as on 14.6.2007. The posts of Sub-Treasury Officers upgraded to the posts of Treasury Officer/Asst. Director, A&T vide this Department Notification No. A. 11915/1/87-F.Est/Pt dt. 17.5.2006 shall be converted into the duty posts of MF&AS officers by suitable amendment to the relevant provisions of the MF&AS Rules, 2001.

The upgraded officers shall be on probation for a period of 2 (two) years.

This issues with the approval of DP&AR (ARW) vide their I.D. No.ARW/F. Est/2006-2007/G-77 dt. 8.9.2006.

No. A. 12031/5 06-F. Est/II, the 7th August, 2007. In the interest of public service, the Governor of Mizoram is pleased to post the following Treasury Officers to the posts shown against their names with immediate effect and until further orders:-

Sl.No.	Name	Existing place of posting	Transferred to
1.	Pu H. Hrangliana	Lawngtlai Treasury	Lawngtlai Treasury
2.	Pu Ch. Vanlalruata	Serchhip Treasury	Champhai Treasury
3.	Pi P. Lalmalsawmi	Kolasib Treasury	Kolasib Treasury
4.	Pu Lalrimawia	Champhai Treasury	Serchhip Treasury
5.	V. Dengziki	Mamit Treasury	Mamit Treasury
6.	Pi B. Lalhangzuali	Attached to Lunglei Treasury	Attached to Lunglei Treasury

Pi B. Lalhangzuali shall continue to be attached to Lunglei Treasury as additional Treasury Officer till opening of Treasury at Chawngte and Tlabung or until further orders. She will draw her pay & allowances against the post of Treasury Officer, Chawngte.

Lalmalsawma,
Commissioner & Secretary to the Govt. of Mizoram,
Finance Department.

No. A. 22012/4/2006-HFW/Pt I, the 7th August, 2007. In the interest of the public service, the Governor of Mizoram is pleased to order the transfer and posting of the following Medical Officers to the places as shown against their names with immediate effect.

Sl.No.	Name of Doctors	Present places of posting	Place of Transfer
1.	Dr. Saithanliana, MO,	Civil Hospital, Aizawl	3rd I.R.Bn. Thenzawl
2.	Dr. T. Lalrintluanga MO	Directorate of Health Services	PTC, Lungverh vice Dr. Lalhlupuii who is on study leave

Lalmangaiha Sailo,
Under Secretary to the Govt. of Mizoram.
Health & Family Welfare Deptt.

No. A. 11013/12/05-SWD, the 8th August, 2007. In the interest of public service and on the recommendation of the Mizoram Public Service Commission, the Governor of Mizoram is pleased to promote Pi W.C. Zorammawii, Circle Officer to the post of CDPO Khawbung ICDS Project in the scale of Pay of Rs.8000-275-13,500/-p.m. plus other allowances as admissible from time to time with effect from the date of taking over charge of the post vice Pi Lallianpuui, CDPO Khawzawl ICDS Project relieved of the additional charge.

The promotion is made against the vacant post created vide Notification No.A.13011/5/05-SWD, dt. 16.11.2005.

The Officer shall exercise option within one month from the date of issue of this order for the purpose of fixation of pay under F.R. 22(1) (a) (i). Option once exercised shall be final.

No. B. 14011/9/05-SWD, the 9th August, 2007. In exercise of power conferred under Sub-Section (1) of Section 8 of the Protection of women from Domestic Violence Act, 2005, the Governor of Mizoram is pleased to appoint the following Officers of Social Welfare Department as Protection Officers for the Districts shown against their names to exercise powers and perform the duties under the Protection of Women from Domestic violence Act, 2005 in addition to their own duties with immediate effect and until further orders.

Sl. No.	Name	Designation	District.
1.	Smt. Zodinpuui	Superintendent RITC.	Aizawl 'E'
2.	Smt. R. Lalnunmawii	Superintendent, Protective Home.	Aizawl 'W'
3.	Smt. G. Lalhmingthangi	D.S.W.O, Lunglei	Lunglei.
4.	Smt. V.L. Pari Hmar	D.S.W.O, Saiba	Saiba.
5.	Smt. W.C. Zorammawii	C.O, Champhai	Champhai

6.	Smt. B. Lalhmangaihi	CDPO, Serchhip	Serchhip.
7.	Shri. Lalvulliana	C.O, Mamit	Mamit
8.	Smt. Zoramthangi Chhangte	CDPO, Thingdawl	Kolasib
9.	Smt. H. Zaimawii	CDPO, Lawngtlai	Lawngtlai.

J.C. Ramthanga,
Commissioner/Secretary to the Govt. of Mizoram,
Social Welfare Department.

No.B.11013/1/2005-COOP, the 2nd August, 2007. In exercise of the power conferred under Sub-Section 5(1) of the Right to Information Act, 2005 and in the interest of public service, the Governor of Mizoram is pleased to designate Pu Vanlalsawma, DRCS as the State Public Information Officer (SPIO) in the absence of regular SPIO in place of Pu Sanghlira, DRCS who has been transferred to Mizoram State Cooperative Union, Aizawl to provide information to persons requesting information under the said Act, with immediate effect and until further order.

Rochila Saiawi,
Commissioner to the Govt. of Mizoram,
Cooperation Department.

Government of Mizoram

PART II (A)

**Resolutions, Regulations, Orders, Notifications, Rules and Acts,
Awards of Tribunal, Requisition, Acquisition and declaration relating to
Land and Forest etc., by the State Govt. and Head of Departments.**

NOTIFICATIONS

No.B.14017/146/02-LAD/VC, the 2nd August, 2007. Sairang Sihhmui Village Council Executive Body insiamthatna chu Mizoram Governor chuan Lushai Hills District (Village Councils) Act, 1953 section 7 (1), 7(2) leh section 15 leh 22(1) na te hmangin a hnuaia mi ang hian a pawmpui a ni.

President : Pu Lalhlengliana
Vice President : Pu N.Vanlalnghaka

Treasurer : Pu Vanlalaiva
 Secretary : Pu Lalremsiama
 Crier (Tlangau) : Pu Vanlalliana

Hualhnuna,
 Under Secretary to the Govt of Mizoram,
 Local Administration Department.

No. A. 23021/1/07-AGR, the 26th July, 2007. Consequent upon the bifurcation of Directorate of Agriculture, the inter-se-seniority of Joint Director and its equivalent posts under Agriculture Department was provisionally fixed inviting representation from any officer feeling agrieved vide No. A. 23021/1/07-AGR, dt. 27. 6. 2009 and no representation has been received within the time frame.

Therefore, the Governor of Mizoram is pleased to finally fix the inter-se-seniority of Joint Director and its equivalent posts in the scale of pay of Rs. 12,000--375-16 500/-p.m. under Agriculture Department as shown in the Annexure enclosed herewith.

T. Sangkunga,
 Joint Secretary to the Govt. of Mizoram,
 Agriculture Department.

A N N E X U R E

FINAL INTER-SE-SENIORITY OF JOINT DIRECTOR AND EQUIVALENT POSTS IN THE SCALE OF PAY OF RS. 12000-375-16500/-P.M. UNDER AGRICULTURE DEPARTMENT.

Sl. No.	Name of Officer	Present Designation	Date of appointment
1	2	3	4
1.	Pu P. Bhattacharjee	Joint Director (Agri)	27. 11. 1998
2.	Pu C. Lalzarliana	Principal, ITC Hnabthial	13. 6. 2000
3.	Pu C. Thansanga	Joint Director(LUB)	31. 8. 2000
4.	Pu C. Lalniliana	Trg. Organiser, KVK Hnabthial attached to Director of Agriculture	6. 5. 2003

C O R R I G E N D A

No. A. 32012/11/2005-EDN, the 3rd August, 2007. The effective date of officiating promotion in respect of Pi Sanghanmawii, Joint Director, SCERT already issued vide the Department's Notification of even no. dt. 9. 7. 2007 should be read as '1. 10. 2002' instead of 30. 9. 2002.

H. Rothuama,
Under Secretary to the Govt. of Mizoram.

No. C. 18014/1/2003-EDC, the 8th August, 2007. In partial modification of this Department's Notification of even No. dt. 19.7.2007, the date of issue of notification appearing as dt. 24. 4. 2006 should be read as 20.4.2006 and the name of Department in respect of Pi H. Lalzuithangi Lecturer, Govt. Hrangbana College indicated as 'Psychology' should be read as 'Political Science'.

R. Malsawma,
Under Secretary to the Govt. of Mizoram.

Government of Mizoram**PART IX**

Advertisements, Notices (Tender Notices), Advertisements for the post and vacancies etc. Registration and Liquidation and Merger Notification of Co-operative Societies by the State Government.

N O T I F I C A T I O N

No. B. 14016/141/06-RFS, the 6th August, 2007. It is hereby notified for general information of all concerned that in pursuance of Section 8 of the Mizoram Societies Registration Act, 2005 (Act No. 13 of 2005) the MIZORAM CULTIVATOR AND LABOUR UNION having office at ZARKAWT, AIZAWL has been registered on 30.07.2007 under MSR-58.

Lalbiaktluanga Khiangte,
Registrar, Firms & Societies,
Mizoram:Aizawl.

Government of Mizoram

PART X

**Autonomous District Council Orders, Notifications, Resolutions etc.,
given by Autonomous District Councils.**

NOTIFICATION

No.F.13014/3/88 DCA/L, the 6th August, 2007. In exercise of the powers conferred by paragraph 2 (7) of the Sixth Schedule to the Constitution of India read with clause 2 of Rule 28 of the Lai Autonomous District Council (CCB etc) 2002, as amended from time to time, the Governor of Mizoram is pleased to appoint the following persons as Vice-Chairman and members to the Planning and Development Committee of the Lai Autonomous District Council, with effect from 27.7.07 ie the date of H.E. the Governor's approved namely:—

- | | |
|-----------------------------|---------------------|
| 1. Pu U.Zathang, MDC. | — Vice Chairman. |
| 2. Pu Hmunhie | — Member. |
| 3. Pu F.Lalramliana, Ex-MLA | — Member. |
| 4. Pu T.Hranghluta Ex-MLA. | — Member. |
| 5. Pu C.Zoramthanga, P&DO. | — Member-Secretary. |

Terms and Conditions etc. for the above Committee shall be as appended hereto.

The expenditure for salaries etc. of the Vice-Chairman and other Members of the Committee shall be debitable to the following head viz:

- | | |
|--------------|--|
| 2225 | — Welfare of ST/SC and other backward classes. |
| 80 | — General. |
| 800 | — Other expenditure. |
| 800(1) | — Autonomous District Council. |
| 800(1)(9) | — Grant-in-aid to Lai Council. |
| 800(1)(9)(a) | — Salary. |

By order etc.

P.Chakraborty,
Secretary to the Govt. of Mizoram,
District Council Affairs Deptt.